

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglašite v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY (SOBOTA), OCTOBER 17, 1942.

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

ŠTEVILKA (NUMBER) 244

NEMCI ZOPET NAPADAJO Z VSO SILO MESTO STALINGRAD

Najzadnji napad so izvedli s 30,000 možmi, 100 tanki in 500 bombniki

RUSI SE VEDNO DRŽE TO, KAR JE OSTALO OD STALINGRADA

Nemci, ki so pred nekaj dnevi napadli, da bodo obstreljevali Stalingrad le še s topovi, so zopet pričeli izvajati silne napade na mesto, kjer so vrgli v dve dni širok koridor 30,000 mož, 100 tankov in 500 bombnikov.

Vsa ta ogromna sila je prisilila Ruse, da so napadniki z nekaterih postojank napadli.

Odločilna bitka

"Rdeča zvezda," organ sovjetske armade, pravi, da se je odločilna bitka pričela v sredo, ko so rdeči čete odbile sto- tisoč napadov.

Mesto moramo braniti za kakšno ceno," pravi časopis ruske armade.

Več kot 30,000 nemških voja-

kov in 100 tankov se je pomaknilo naprej, da bi se presekalo skozi ozek mestni pas, kjer po vseh kalkulacijah ni mogel ostati živ noben brambovec več.

Inferno v Stalingradu

Toda na sovražno predstavo se je vsula toča ruskih topovskih izstrelkov. Tanki so se v globokih vrstah pomikali naprej, toda zadela jih je toča krogel, nakar so se drug na drug prišli ustavljati, zaviti v plamene, ki jih je nasičevalo črno olje.

Ob tem času so priropotali ruski tanki, ki so združili svoj ogenj z rusko artilerijo. Ozek koridor je postal inferno krvi, plamenov in razbeljenega železa.

PODMORNICE V ST. LAWRENCE REKI

Kanadske oblasti in oblasti Zedinjenih držav javljajo destrukcijo dveh nemških podmornic na St. Lawrence reki; ena izmed teh podmornic je priplula 180 milj daleč po reki. Z ene podmornice, ki ni bila velika, je bilo rešenih 18 mož, dočim jih je 12 utonilo.

Z druge podmornice pa je pobegnilo v kavčukovih čolnih 53 mož, ki so se izkrcali na bregu. Vse omenjene nemške mornarje so oblasti prijele ter jih spravile na varno.

Pokojna Agnes Smole

Kot smo že včeraj na kratko poročali, je umrla Agnes Smole, rojena Mehle, p. d. Mežnarjeva, stara 51 let. Doma je bila iz vasi Lanišče, fara Šmarje, odkoder je prišla v Ameriko pred 32 leti. Soprog Joseph je umrl pred šestimi leti. Tukaj zapuščala dva sina Franka in Vitusa Novaka ter dve hčeri Agnes in Frances Marzlikar in sestro Mary Lušin. Bila je članica družstva Marije Magdalene št. 162 KSKJ in podružnice št. 41 SZZ.

Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj ob 10.30 uri v cerkev sv. Vida iz Zakrajškovega pokopališča. Bodi pokojnici ohranjen blag spomin, preostalo pa naše sožalje!

Kultura

MLADINSKI PEVSKI ZBOR SDD

V ponedeljek, 19. oktobra, ob pol osmi uri zvečer se vrši redna mesečna seja staršev Mladinskega pevskega zbora SDD na Waterloo Rd. Seja je važna radi prireditve, katere se vrši 15. novembra, torej je dolžnost staršev, da se seje udeležijo polnoštevilno.

Jugoslovanske radio oddaje v Mehiki

Veliko pozornost — govore celo o tiskanju programa, da bi se javnost čim bolj seznanila z našimi problemi. Prireditvi so prisostvovali poslanik čehoslovanske republike dr. Karol Vendel in general Alfonzo Hernandez. — Meksikansko časopisje je posvetilo tej prireditvi veliko pozornost.

Merodajni krogi v Ameriki naj pojasnijo to zmedo!

Ameriški časnikar poroča iz Berna, da je prišel k Mihačeviću ruski general, ki je "poravnal diference" in fungira kot njegov "svetovalec."

Ameriški časnikar Paul Ghali poroča iz Švice ameriškemu časopisu, med ostalimi listi tudi clevelandskemu "Press"-u o bojih v Jugoslaviji. Med drugim pravi, da je po ostavki hrvaškega maršala Kvaternika, ki ni hotel biti več Pavelčeva lutka, prešel k domoljubom (četnikom ali partizanom?), bivši hrvaški poslanec v beograjski skupščini Pernar, ki se na čelu 4000 mož zdaj že bori proti Pavelčevim vstajem v hrvaškem Zagorju.

Dalje naznanja to poročilo, da bodo Nemci kmalu vzeli Pavelčev vso kontrolo in prav tako Italiji, ki je dala Hrvatski sicer svojega kralja, kateri pa si ne upa zasesti svojega majavega prestola.

O generalu Mihačeviću, pravi poročevalec, da njegovi četniki ne odobravajo Mihačevićevega milostnega postopanja z vojnimi ujetniki, radi česar je nastalo med njimi gotovo trenje. Toda to je zdaj poravnano, odkar je bil pred nekaj tedni poslan Mihačeviću neki ruski general, ki je odskočil tekom napada sovjetskih bombnikov na Hrvatsko v bližini Zagreba na zemljo. Ta ruski general je zdaj oseben svetovalec generala Mihačevića.

(Za uravnanje sporov med četniki in Mihačevićem ne bi bil potreben noben ruski general, ki bi zdaj deloval v funkciji Mihačevićevega svetovalca. Kaj je vendar pri tej, čedalje bolj nejasni zadevi? — Uredništvo).

"Sovražni inozemci"

Kakor smo že poročali, je justični tajnik Biddle v svojem govoru na Columbov dan izjavil, da se od 19. oktobra dalje ne bo smatralo onih Italijanov, ki še niso postali ameriški državljani, nič več za sovražne inozemce. Po tej izjavi se nisimo mi obrnili nikamor več za pojasnilo, ker bi bilo vsako dodatno pojasnovanje točne izjave justičnega tajnika odveč. Če se ne bo nič več smatralo za sovražnega inozemca v Rimu, Milanu, Neaplju, Palermu in v drugih krajih stare italijanske kraljevine rojenega pristnega Italijana, kako naj se smatra za sovražnega inozemca našega v Postojni, St. Petru, Illirski Bistrici, v Divači, Sežani in Vipavi rojenega slovenskega "Italijana"?

Brez posebnega naglašanja je torej razumljivo, da ni danes v Ameriki sovražni državljani njih, ki je italijanski podanik in doslej še ni ameriški državljan.

ARETACIJA NACIJSKEGA VOHUNA

V republiki Chile je bil aretiran kot nacijski špijon dr. Hans Borchers, bivši nemški konzul v Clevelandu in generalni konzul v New Yorku.

Zadušnica

V nedeljo ob 10. uri zjutraj se bo brala zadušnica za pokojnik Stanley Rakarjem, v cerkvi sv. Marije na Holmes Ave. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se udeležijo.

KAKO LAHKO POMAGATE

Ne ponavljajte in ne raznašajte govoric, temveč sporočite po pošti ali telefonu na naslov: League for Human Rights, Room 511, 9th-Chester Building, Prospect 1521, kjer jih bodo pregledali, čakirali in objavili v nedeljski izdaji lista "Plain Dealer."

Smrtna kosa med našimi rojaki

V Albina, Iowa, je pred nedavnim umrla rojakinja Franciška Mašek, rojena Maselj, v 62. leti. Podlegla je boleznem za rakom in je bolela celih 12 let. Zapuščala moža, dva sina v St. Louis, v New Yorku hčer, v Beacon, Iowa pa brata.

V Biwabik, Minn., je nedavno umrla Reza Znidaršič, stara 54 let in rojena v Ponikvah pri Dobrem polju. Zapuščala moža, sina, hčer, vnukinjo in sestro.

V St. Louis, Mo., je pred dnevi umrl Rudy Stokar, ki se je tako nesrečno pobil pri padcu po stopnicah, da je čez štiri dni izdihnil. Pokojnik je bil star 55 let in doma od Semiča v Beli Krajini. Zapuščala žena, sina, omoženo hčer, brata in dve sestri.

V Cicero, Ill., je pred dnevi umrla Mrs. Mary Novak, stara 52 let in doma od Križa na Krašcu. Zapuščala moža, sina in hčer.

V Sheldon, Wis., je nedavno umrl Joseph Zajc, star 64 let in rojen v Zagorju ob Savi. Zapuščala žena, ki je ostala sama na farmi, v Chicagu dve hčeri, od katerih je ena omožena, dalje oženjenega sina in vnuka.

V Waukegan, Ill., je v bolnišnici umrl rojak Anton Stupar, star 60 let. Omenjeni je bil 22 let zaposlen pri American Steel and Wire Co. zapuščala žena, dva sina, tri hčere in eno pastorko.

V Diamondville, Wyo., je koncem septembra po dolgi bolezni umrl John Razpet, star 65 let in rojen v Lazih na Gorenškem. V Ameriki je bil okrog 30 let in ne zapuščala nobenih sorodnikov.

V Iron Mountain, Mich., je preminila Mrs. Jerica Slaik, rojena Rihtaršič, v starosti 50 let. Rojena je bila na Jemniku, fara Selca in je prišla v Ameriko pred 29 leti. Umrla je v bolnišnici po posledicah operacije. Zapuščala moža, tri sinove (enega pri vojakih) eno hčer, dva vnuka, štiri brate ter štiri sestre.

MAJHNO TELE

East St. Louis, Ill., 16. oktobra. — Thomas Cullen, trgovec in prekupec živine, ima tele, ki je izredno redke vrste med živino. Dasi je tele že dve leti staro, je visoko komaj 14 palcev. Cullen bo tele vzredil v svrhu eksperimentov.

ANGLEŽI ZASEGLI NADALJNI KRAJ

LONDON, 16. oktobra. — Angleške čete, ki nadaljujejo svojo okupacijo Madagaskarja, so včeraj zavzele kraj Ambohitro, ki leži 124 milj južno od Tananarive, glavnega mesta otoka Madagaskarja. Francoske čete, ki so tvorile mestno posadko, niso izvajale skoraj nikakega odpora.

Zvišanje produkcije jekla v Zedinjenih državah

Glavna zasluga za zvišano produkcijo gre izredno patriotični kampanji za nabiranje starega železa.

NEW YORK, 16. oktobra. — Vodstva jeklarskih družb izjavljajo, da je vsenarodna kampanja zbiranja starega železa važen činitelj v zvišanju ameriške produkcije jekla, ki je izdelano danes v nad 100-procentni kapaciteti, in sicer prvič iz našega vstopa v vojno.

American Iron and Steel Institute je preračunal, da so operirale jeklarne tekoči teden s 100.2 odstotka kapacitete ter da so izdelale 1,714,100 ton jekla.

Splošno so vse jeklarske družbe v svojih poročilih Institutu navedle zvišano produkcijsko aktivnost, kar je v prvi vrsti pripisati izredno marljivi in patriotični kampanji za nabiranje starega železa.

SPREMENBE V HRVAŠKI VLADI

Rimski radio navaja v svojih poročilih za domače poslalske brzojavke iz Zagreba, datirane s dne 7. oktobra, glasom katere je bil general Laksa, načelnik generalnega štaba ustaških in oboroženih sil, na svojo lastno zahtevo odstavljen. Poglavnik "Neobstoječe neodvisne" je na njegovo mesto postavil generala Ivana Pripiča.

Že dan popreje je javila rimski radio oddaja v italijanskini, da je takozvani "maršal" Slavko Kvaternik odstopil iz zdravstvenih razlogov, ter da je njegove posle ministra narodne obrambe prevzel osebno poglavnik Pavelić.

KDOR SE ZADNJI SMEJI...

PHILADELPHIA, 15. oktobra. — Eli Mervish se je zadnji smejal, ko sta prišla v gostilno, kjer je zaposlen kot točaj ali bartender, dva roparja ter mu vzela iz žepa njegovih hlač \$500 in odšla. Roparja nista vedela, da je imel na sebi dva para hlač; v spodnjih hlačah je imel \$55, katere sta mu pustila. On se je sicer zadnji smejal, pa menda bolj kislo.

SPET JE VREME VZROK

STOCKHOLM, 15. oktobra. — Neki berlinski vojni poročevalec na ruski fronti poroča, da deževje zadržuje nemške operacije na ruski centralni in severni fronti. Poročevalec naznanja, da so postala pota močvirja, po katerih ni mogoče spraviti naprej ne tankov ne artilerije.

Zadružna seja

Seja direktorija Zadruge se bo vršila v ponedeljek, 19. oktobra, ob 7.30 uri zvečer v uradu Zadruge, v torek večer ob 8. uri se bo pa vršila seja ženskega odseka Zadruge, takisto v uradu.

Telefonske številke

Telefonska številka poznanega cvetličarja Franka Jelerčiča, 15302 Waterloo Rd. je: IVanhoe 0195.

Isto poznani barvar Peter Starin, 17814 Dillewood Rd. pa je dobil novo telefonsko številko radi preselitve iz E. 176 St. Pokličite IVanhoe 6248.

JAPONCI HOČEJO ZA VSAKO CENO ZAVZETI GUADALCANAL

Ameriško vojaštvo odbija doslej vse japonske napade. Mali otok je velike važnosti

POGREZNITEV PARNIKA S 137 OSEBAMI

Do sredi še ni bilo direktnih poročil o bojih na Guadalcanalu, ki so posledica ojačenega izkrcanja Japoncev. Admiral Nimitz v Pearl Harborju je izjavil, da odbijajo ameriški marini doslej uspešno vse napade.

Medtem pa so pričeli Japonci obstreljevati otok Espiritu Santo, ki pripada skupini Novih Hebridov. Novi Hebridi leže jugovzhodno od Solomonov, ob glavnih parobrodni črti med Pago in Melbournejem.

Prizadevanje Japoncev

Iz vseh dosedanjih poročil je jasno samo toliko, da so zastavili Japonci vse svoje sile, da se zopet polaste Guadalcanala, ki so jim ga pred nekaj tedni tako napadli.

V Italiji je zavladal strah, da bo postala dežela pozorišče druge fronte

Nemci so začeli posvečati izredno pozornost gorskim utrdbam med Italijo in Avstrijo. — Kamorkoli naj se obrne Italija, ji preti pogin.

STOCKHOLM, Švedska, 16. oktobra. — Neutralski opazovalci, ki so v tésnih stikih z Rimom in Berlinom, poročajo, da je v Italiji zavladal nenaden strah, da utegne postati Italija pozorišče druge fronte zaveznikov.

Italijanski strah je še bolj utemeljen, ker je pričela Nemčija posvečati izredno pozornost alpskim ali gorskim utrdbam med Italijo in Avstrijo.

Nemčija se zaveda nevarnosti položaja

Dalje se pojavljajo znamenja, da se Nemčija zaveda nevarnosti položaja, ker utegne koncentracija njenih čet v Rusiji olajšati otvoritev druge fronte v Sredozemlju, česar posledica so sedaj napadi oja-

Mati dvojčkov pred težavno izbiro

FALL RIVER, Mass., 14. oktobra. — Ko je draftni odbor vprašal Mrs. Ant. Rebello, kakšna je njena želja, katerega izmed njenih 20-letnih dvojčkov naj vzamejo k vojakom, kjer je že eden njenih sinov, je odgovorila:

"Jaz ne morem odločevati glede mojih fantov, ki ju oba ljubim. Njuna domovina ju potrebuje, in tu sta. Koncem konca sem jaz njuna mati in ne morem odločiti, kateri naj gre in kateri naj ostane doma."

Po pravilih ima iti starejši sin prvi, zato je Mrs. Rebello povedala, da je bil Albert rojen poldrugo uro pred Norbertom. Ko so hoteli člani odbora zapisati Albertovo ime, pa je rekel Norbert:

"Jaz grem, moj brat pa naj ostane. On tehta samo 138 funtov, jaz pa jih tehtam 158. Jaz sem težji in močnejši kot on, zato grem jaz."

PRVO ZAKLONIŠČE NA WALL STREETU

NEW YORK, 16. oktobra. — Na Wall Streetu je dograjeno prvo zaklonišče proti bombam letalcev. Zaklonišče, v katerem je 24 postelj ter oprema za prvo pomoč, je v podzemlju nekake nebotičnika v osrčju finančnega distrikta.

Plesna veselica

Društvo Clevelandski Sloveni št. 14 SDZ priredi nocoj svojo plesno veselico v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Za ples bo igral priljubljene John Peconov orkester, glede okrepčil in druge zabave bo pa skrbel veselični odbor, da se bodo vsi posetniki dobro imeli. Društvo se priporoča članstva SDZ in ostalim rojakom ter rojakinjam na obilen poset.

Združene Slovenke vabijo

Društvo Združene Slovenke, št. 23 SDZ priredijo jutri zvečer, v nedeljo plesno veselico v Slov. del. domu na Waterloo rd., na katero prijazno vabijo cenjeno javnost. Mnogo zabave in razvedrila se obeta vsem!

Mornar na dopustu

V torek je prišel na kratak dopust Andy Testen, sin družine Mr. in Mrs. Andy Testen, 3235 W. 58 St. V sredo se bo zopet povrnil v Great Lakes, Ill. kjer se nahaja pri mornarici.

SAMOMOR ŽUPANA BUKARESTE

BERN, Švica, 16. oktobra. — Švicarska telegrafska agencija iz Bukarešte naznanja, da se je sredi sredi general Foresco, župan mesta Bukarešte. O podrobnostih ni poročil.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalec v Cleveland in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto)\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto)\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto)\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

DRŽAVA V DRŽAVI

Glasilo slovenskih borcev za svobodo piše pod gor-
njim naslovom sledeče:

Osvobodilna fronta slovenskega naroda je danes—dr-
žava v državi. Razpolaga z oboroženo silo partizanskih
čet in Narodne zaščite, ima svoje sodstvo, svojo obvešče-
valno in varnostno službo ter pobira narodni davek. Slo-
venski narod izpolnjuje njena navodila ter sabotira
odredbe fašističnih okupatorjev.

Dejstvo "države v državi" je za slovenski narod
izrednega pomena. Doma in pred svetom dokazuje, ko-
liko življenjske sile imajo v sebi slovenske ljudske mno-
žice, ki se dvigajo proti zatiralcem. Kljub strahotnemu
terorju in čeprav trenutno še pod tujevo peto—so vzpo-
stavile svojo narodno oblast.

Razen "države v državi" pa se razvijajo še drugi
znanilci slovenskega odpora in upora. Slovenske narodne
osvobodilne partizanske čete so zaostrele svojo oboroženo
akcijo. Njihovo število in morala raste. Pričeli so s
slovenski narodni upori. Vodstvo slovenskega osvobodil-
nega gibanja se nahaja v rokah novih ljudi, v ljudskih
rokah, medtem ko so stari priznani "voditelji" izza pre-
okupacijskih časov bodisi pljunili na svoj narod in se pro-
dali okupatorjem, bodisi jo pobrisali v inozemstvo, kjer
premišljujajo, kako bodo po izgonu fašističnih zatiralec
znova osleparili ljudstvo in narod ter vzpostavili svojo
nekdanjo krivično oblast.

Če upoštevamo vsa ta dejstva, tedaj moramo ugot-
viti, da smo Slovenci stopili v prvo obdobje svoje nara-
dne revolucije. Naša narodna revolucija se bo razvijala
vse dotlej, dokler ne bomo zbrisali s svoje zemlje zad-
njih sledov tujevega jarma in dokler ne bo naša nara-
dna osvoboditev prerasla v socialno osvoboditev sloven-
skega delovnega človeka, ki tvori jedro in velikansko
večino slovenskega naroda. Česa se je treba predvsem
zavedati ob začetku naše narodne revolucije?

1. **Zaostriti moramo oborožen boj proti okupator-
jem.** Vsak narod je danes dolžan doprinesiti svoj delež
k svobodi, ki bo privihrala tem prej, čim bolj bodo evrop-
ski narodi s svojimi lastnimi udarci razkrojili sovražni-
kovo zaledje. Novi partizani, dograditev in aktivizacija
Narodne zaščite—tako se glase v tem pogledu naloge
dneva.

2. **Svoboda se bliža.** Prav zato pa skušajo notranji
sovražniki slovenskega naroda in ljudstva presedlati na
nove postojanke. Včeraj še podrepani fašističnih zavo-
jevalcev, že zbirajo danes svoje sile, da bi po narodni
osvoboditvi povampirili svoje stare predokupacijsko go-
spodstvo, ki je konec koncev izročilo narode Jugoslavije
okupatorjem. Tudi znotraj Osvobodilne fronte se bo še
marsikdo našel, ki mu je želja za vzpostavitev starega
režima bližja od dobrobiti lastnega naroda in ljudstva.
Toda, kar je bilo—to je za yekomaj proč! Nikoli več
se ne sme ponoviti! Zato pa je naša druga temeljna na-
loga, **preprečiti bivšim "voditeljem" in vsem protiljud-
skim elementom, da bi še kdajkoli dobili zaledje med
slovenskim narodom, ki so ga danes do kraja izgubili.**

3. **Slovenski narod sam, zapušen in izročen okupa-
torjem,** se je pričel boriti za svojo svobodo in je zgradil
svojo mogočno Osvobodilno fronto. Zato pa tudi ne bo
dovolil, da bi mu usodo še kdajkoli krojili protiljudski
in veslebski elementi. Slovenski narod sam bo odločal
po osvoboditvi o svoji usodi, svoji notranji ureditvi in
o svojih zunanjih odnosih. Osvobodilna fronta, ki je
edini upravičeni predstavnik slovenskega naroda doma
in pred svetom, bo to elementarno slovensko narodno
pravico uveljavila in branila z vsemi sredstvi. Uresniči-
joč slogu in enotnost narodov Jugoslavije, pa se bo slo-
venski narod oslanjal na pomoč srbskih in hrvaških par-
tizanov ter srbskega in hrvaškega narodnega osvobodil-
nega gibanja.

Sovjetska zveza je tista država, ki zadaja hitlerjev-
skim zverem smrtno udarce in ki dosledno zastopa svo-
bodo vseh narodov. **Brez naslonitve na Sovjetsko Zvezo**

si dokončne in trajne slovenske narodne osvoboditve niti
misliti ni mogoče.

S tem končujemo ciklus člankov o slovenski Osvob-
diteljski fronti, v kateri se bje danes sol slovenskega nara-
da proti nacijsko-fašističnim zverem za osvoboditev
svoje domovine izpod tujih in domačih zajedalcev. Naj
bi bil boj teh naših najboljših sinov, ki zro z vsakim
dnem smrti v oči, na celi črti uspešen!

UREDNIKOVA POŠTA

Dramski zbor "Ivan Cankar" prične s igralsko sezono

Cleveland, Ohio. — Dramski
zbor "Ivan Cankar" prične s
svojo sezono dne 25. oktobra, ko
poda na odru Slovenskega na-
rodnega doma na St. Clair Ave.
krasno dramo "Norec", ki jo je
spisal F. Grdišnik.

Dramsko zbor "Ivan Cankar"
je to igro že pred dvema leto-
ma podal v Clevelandu in Pitts-
burghu, ter je vsem zelo ugaja-
la.

V igri nastopijo naši mladi iz-
borni igralci kot: Rudy Wid-
mar, Milan Medvešek, Anica Ce-
bul, Bertha Erste in Frances
Tavčar. Igralski ansambl je to
pot malo izpremenjen. Na me-
stu Eppicha, ki je igral očeta v
"Norcu", nastopi poznani igra-
lec Max Traven, namesto Olge

Marnove, pa igra Florence Ue-
tič. Miss Uetič smo že večkrat
videli v pevskih nastopih, sedaj
jo bomo videli pa v igri.

Ob priliki sezone otvoritvi-
je dram. zbora "Ivan Cankar"
bo obenem odkrit nov zastor na
odru Slovenskega narodnega do-
ma, ki je reprodukcija krasne
Gasparijeve Slovenije.

Igro režira dobro poznani re-
žiser Joseph Skuk.

Pridite v nedeljo, 25. oktobra
v Slovenski narodni dom in i-
meli boste nekaj ur dobrega u-
žitka. Po igri je ples in prosta
zabava. Ves čisti dobiček te
predstave gre za kritje stroškov
novega zastora.

Na gotovo svidenje!
Publicijski odbor.

Seja podružnice št. 5 SMZ

Cleveland, Ohio. — Društvo
"Združene Slovenke" št. 23 S.
D. Z. priredi plesno veselico v
nedeljo, 18. oktobra v Sloven-
skem delavskem domu, na Wa-
terloo Rd.

Članicam je v opozorilo, da se
drže sklepov na seji, ter da se
gotovo udeležijo prireditve. Ze-
li se, da bi vsaka pripeljala se-
boj svoje prijateljce.

Za izvrstno godbo bo skrbel
L. Trebar, za vse drugo pa ve-
selični odbor. Apeliramo na vse
v okolici, da se odzovejo naše-
mu vabilu.

Paula Kline.

Plesna veselica Združenih Slovenk

Cleveland, Ohio. — V soboto,
dne 17. oktobra, to je noč, se
vrši seja podružnice št. 5 Slo-
venske moške zveze. Vabljeni
ste vsi člani, da se gotovo ude-
ležite, ker seja je važna za vse.
Na tej seji bomo imeli razpravo
glede veselice, ki se bo vršila
prihodnji mesec.

Obenem se bodo čitali tri-me-
sečni računi in podano bo poro-
čilo iz glavnega urada glede
kampanje, da bomo vedeli koli-
ko smo napredovali v članstvu.

Pozivlja se vse, kateri doku-
pate na asamentu, da istega po-
ravnote.

F. Suhadolnik, tajnik.

Petnajsta obletnica podr. št. 14 S. Z. Z.

Cleveland, Ohio. — Minulo je
že petnajst let od kar so se
marljive matere skupaj zbrale,
se pogovorile in debatirale na
kakšen način bi se tudi v Not-
tinghamu ustanovilo podružni-
co Slovenske ženske zveze, ka-
tera je bila tedaj še prav mlada
organizacija. Te žene so se za-
vezle za težko breme, vedoč ko-
liko dela in truda bo, a niso se
prestrašile. Njih trud je bil po-
plačan s prav dobrim uspehom.

Ustanovile so podružnico št.
14 in danes so lahko ponosne na
svoje delo. Vse priznanje, usta-
noviteljice!

Nas članic dolžnost je razve-
seliti ustanoviteljice s tem, da
se udeležimo plesne petnajste
obletnice in jim pokažemo, da
smo jim hvaležne. Obletnico bo-
mo praznovali dne 25. oktobra,
1942 v Slovenskem društvenem

Društveni odbor kot tak pa
apelira na člane društva, da se
gotovo vsi udeležijo in tudi pri-
peljejo svoje prijateljce s seboj.
John J. Kikol, taj.

Iz obiska po deželi

Piše J. Renko, zastopnik "Ena-
kopravnosti"

Cleveland, Ohio. Preteklo ne-
deljo smo se odpeljali na deže-
lo, oziroma k našim farmarjem
in naročnikom "Enakopravno-
sti" v Madison, Genevo in
Thompson, Ohio.

Naša prva postaja je bila pri
dobro poznanem Martinu Jane-
žiču, v Madisonu. Bila je 10 ura
zjutraj, solnce je krasno sijalo,
Mr. Janežič in soproga sta se
baš odpravljala, da gresta trgati
grozdje, njihovi delavci so pa že
bili v vinogradu. Janežičevi imajo
lepo obdelano farmo, veliko
kokoši in druge živine.

Od tukaj smo se podali k An-
tonu Bobiču na Hubbard Rd. Po-
vedal nam je, da se imajo dobro
in da so zdravi. Tu smo tudi do-
bili že fino kapljico domačega
mošta. Peljali smo se dalje do
Louisa Peterlina tudi na Hub-
bard Rd. Bila je samo Mrs. Pe-
terlin doma, soproga pa je bil v
vinogradu, kjer je trgal grozdje,
katerega je nekoliko prodal.
Mrs. Peterlin je rekla, da bi ra-
da s soprogo prodala farmo,
ker je sama ne moreta obdela-
vati. Zemlja je dobra in farma
se nahaja na tlakovani cesti. Iz-
vrstna prilika za Slovence.

Peljali smo se dalje po 20.
cesti in ustavimo se pri Mr. Ma-
hu. Tu so baš prodajali hruške,
jabolka in grozdje, katero so i-
meli belega in črnega. Priporo-
čajo se prijateljem za obisk.

Dalje gremo in se ustavimo
pri John Sebec na Haines Rd.,
kjer so tudi rekli, da se dobro
počutijo in da pozdravljajo svo-
je prijatelje v Clevelandu.

Od tukaj smo jo ubrali proti
Genevi, kjer je bila prva postoj-
anka pri poznanem Joe Makov-
cu, kjer smo se malo odpočili in
okrepčali in se pogovorili o leti-
ni in drugem. Imajo zelo lepo
grozdje, katerega priporočajo
prijateljem.

Potem smo šli obiskati naše-
ga starega poznanega Franka
Keržiča, ki je že zaposlen s stis-
kanjem grozdja. Dal nam je po-
kusiti mošt, in povedati moram,
da je sladka kapljica. Poleg
grozdja ima tudi veliko hrušk
in jabolk, katerih si lahko go-
spodinje nabavijo za poznejšo
rabo.

Ustavili smo se dalje pri An-
tonu Košičku, ki je takisto do-
bro poznan, ter ima lepo farmo
in vinarno. Tukaj smo dobili
prijatelja Vinkota Levstika in
soprogo, pa smo se z njimi ne-
koliko pozabavali. Košiček pri-
poroča, da ga rojaki obiščejo,
ko nameravajo kupiti grozdje.

Našega starega prijatelja
Franka Grubarja smo tudi o-
biskali. On je vedno vesel in
povedal nam je, da ima tudi le-
po grozdje in drugo sadje, ter
žali, da bi ga prijatelji in znan-
ci obiskali.

Od tu smo jo ubrali proti
Thompson, O. k dobro poznan-
mu J. Zupančiču, kjer so nam
postregli še z lanskjo kapljico in
pogovorili smo se o marsičem.
Grozdja imajo precej, toda
krompirja pa nimajo, ker je kot
po večini farmah v ondotni oko-
lici, segnil, tako da tudi za far-
marje ni vse prav.

Pozabiti ne smem omeniti, da
smo se spotoma ustavili tudi pri
držini Joe Tisovec, ki se nahaja
na Dayton Rd. v Madisonu. Tu
so nam povedali, da imajo zim-
ske hruške in repo, kar pripo-
ročajo gospodinjam, ki se želi-
jo pripraviti na zimo.

Naš obisk pri prijaznih far-
marjih je kaj kmalu minil. Ura
gre dalje in kazala je že sedem
zvečer, ko smo se vrnili proti
domu. Z menoj je bil moj sin
Frank, ki je šofiral, in Anton
Bubnič, oče Frankove soproge.
Imeli smo se prav dobro in po-
zdravljamo vse ondotne rojake

ter naše dobre naročnike. Ob
priliki vas bomo zopet obiskali
v veseli družbi, do tedaj pa vam
kličem: Ostanite zdravi do svi-
denja!

S pozdravom!

Iz vojne emisije lon- donskega radia

LONDON, 8. oktobra. — V
poteku vojne emisije londonske-
ga radia v srbohrvaščini, je bi-
lo objavljeno naslednje:

"Na predlog ministra vojske,
generala Draže Mihajlovića, je
kralj z ukazom vojnega kabi-
neta št. 560 od 6. 9. odlikoval s
karadjordjevo zvezdo z meči po-
ročnika Mišića Tomo in z zlato
medaljo karadjordjeve zvezde
letalskega narednika Koporani-
na Dušana, ki sta oba dala svo-
je življenje za domovino v bor-
bah z majorjem Boško Todorovi-
čem, o katerem smo že prej
poročali, da je v Bosni padel ju-
naške smrti. Bil je strah in tre-
pet zasedbenih oblasti, kakor
vsi njegovi hrabri tovariši, čast-
niki in vojniki.

Na predlog ministra vojske
in zastopnika vrhovnega povelj-
nika vojske, mornarice in letal-
stva, je kralj z ukazom vojne-
ga kabineta št. 561 od 6. 9. odli-
koval z redom karadjordjeve
zvezde z meči majorja Zahario
Ostopića in Marka Latovića.

Častitamo jima k visokemu
odlikovanju in jima želimo na-
daljne sreče v bojih. Borita se
za ideale, katere je srbski narod
sprejel s preobratom z dne 27.
marca, katerega sta se udeležila
oba. Današnja borba vsega srbs-
kega naroda se je začela 27.
marca in se bo nadaljevala do
vstajenja našega naroda.

Nedić jih naziva "marčevske
igralce s kokami" in "moskov-
ske podkupljence", toda narod
ve, da so junaki pod vodstvom
legendarnega Draže ostali zvesti
svojim narodnim idealom in da
je marsikateri "igralac s kokami"
padel na polju slave v aktiv-
nem boju za osvoboditev
svojega naroda. Mnogo od teh
Nedićevih "moskovskih podkup-
ljencev" so bili imenovani vite-
zom karadjordjeve zvezde z me-
či. S svojim poveljnikom Dra-
žem Mihajlovićem nadaljujejo
boj, akoravno vedo, koliko jih
bo še živelo, da dočakajo dan
svobode.

INVALIDNI VOZ

Zadnje smo poročali za Ambulanci voz, danes pa za Invalidni. Koli-
kosti? Samo na imenu, nekateri imenujejo tako, drugi tako. Mi smo
Invalidno Ambulanco, specialno, samo za to uporabo, to je motorno
ker je na ta način lahko vedno pri roki. Naša Invalidna Ambulanca
izdelana samo za to uporabo in je povsem prikladna za komodo
vedno je pri roki bilo po dnevu ali v noči, ker se velikokrat dogaja
da družina potrebuje.

Pokličite nas sami, ali naročite zdravniku, da pokliče našo Invalidno
Ambulanco, kadar je kjer koli potrebuje. Telephone: Henderson 5311-12

A. GRDINA IN SINOV

Cleveland, Ohio



Našim odjemalcem

Kakor je vsem znano, se nahajajo naše države
vojni. Predsednik Roosevelt je že apeliral in tudi razni
druge določbe nas silijo, da omejimo rabo avtomobilov
oziroma, da skrajšamo vožnjo.

Zato bi prosili naše cenjene odjemalce, da sodelujejo v
temu, da pri naročilih cvetlic za v bolnišnico, pridejo na
ročjo in vzamejo šopke seboj. S tem bo pomagano v
boju proti osišču in tudi nam, da ne bomo kršili določb.
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost in se priporočamo
za v bodoče.

Naša telefonska številka ni KENmore ampak
IVanhoe 0195

Frank Jelercic
15302 WATERLOO RD.

Sprejemamo tudi naročila za pošiljatev cvetlic izven mesta



Iskrenost

Naša postrežba
geslo iskrene želje,
bi bili v resnici v
moč onim, ki so se
nili do nas v uri po-
be. Nobena druga stvar
ne more napraviti
postrežbe bolj popo-
lne.

August F. Svel

POGREBNI ZAVOD
478 E. 152 St. IVanhoe

SLIKE IZ REVOLUCIJE

Poslovenil Anton Melik
Ruski spisal M. Arcibašev

XI.

je šla po ulicah. Že se je hitro in lahko, nekoliko naprej, in gledala na ploče tlaka. Nekdo jo je v majhen bel psiček je zapletel pod noge. Liza zdrznila in naglo povzdignila glavo.

nelo vse v njenih očeh in v duši. Razprla je široke oči, dvignila prestrašeno obe roki, obupano pritisnila muf k sencom in se ustavila.

"Konec!" ji je vzkriklil v duši hladen, odločen glas. In vse je utihnilo in ugasnilo v njej, postalo pusto in prazno in mrtvo.

XII.

predel je šel počasi majhen zid, v sivkastem plašču belki čepici. Razposajen bel je tekel zadaj, spremi- vak trenutek hitrost in se gimnazijcu ob noge.

Ko je prišla Liza domov, je ležala Dora na postelji z obrazom v blazino. Ko je zaslišala ropot, se je dvignila z enim sunkom in zastrmela v Lizo z začudenimi vprašujočimi očmi.

"A, ti si..." je izpregovorila z zateglim negotovim glasom. "Kako si me prestrašila!"

navadno toplo in nežno je kakor val zalilo Lizo in oči so se ji zameglile. Liza je jasno se je spomnila in psička doma. In čudno moreče zaluščenosti se je gorječemu čuvstvu v radosti. Okrenila se je svoje poti in šla, sama ni za kakaj, za gimnazijcem in belim belim psičkom. Tako ji dolgo, in ves čas je bilo žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

Liza se je podprla z enim komolcem na mizo in je prečitala molče:

na žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

"Krivda najine smrti, prosi- va, naj se ne zvraca na nikogar. Medve umirava vsled tega, ker življenje sploh ni vredno, da se ga živi."

na žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

"Jaz mislim, da to zadostu- je," je rekla Dora s čudnim, samozavestnim samoljubljem, in glas jej je drhtel. Objelo jo je čuvstvo, da je ve to neka- ko naivno in neumno, in sramo- vala se je vsled tega pogledati Lizi v oči.

na žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

Liza je molčala in obstala v isti nerodni pozi, uprta z jed- nim komolcem ob mizo. Kita jej je padla čez rame in se zvila na mizi v majhen klopčič. Liza se je naenkrat zahotelo, da bi vzela pero in pripisala še nekaj drugega, zelo važnega zanjo, tisto kar je polnilo njene prsi in jej stiskalo srce. Toda samo vzdihnila je in se počasi vzravnala. Nato se je dotaknila s prstom revolverja in ga pustila zopet.

na žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

"Da, prav... meni je vsejed- no..." je izpregovorila tiho.

na žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

"Nastopil je trenutek težkega in za Doro mučnega molčanja. "Treba je vendar delati karkoli... Kako neumno izpade vse," se je posvetilo v njeni glavi.

na žalostno, zdaj lahko in v pozabila je na to, da je muf na prsi in ni čila oči od malega, sivga v široke, velike čepice rožnatimi, v stran strlečimi. Od časa do časa se je ozrl nazaj in začuden gledal, ki je sledila tako neomajno. Se mu je nasmehnila plaho okrenil in kričal, hoteč do- svojo nezavisnost, s pi- čim glasom:

(Dajle prihodnjilo)

Mali oglasi

Trgovino

z grocerijo in mesnico s popolno opremo se mora takoj prodati. Trgovina obstoja že 20 let. — Vpraša se na 14201 Westropp Ave., ali pokličite Mu. 9899.

TAPETIRANJE

Mi specializiramo v tapetiranju; staro pohištvo prenovimo. Vam prihranimo do 40 odstotkov. SUPERIOR UPHOLSTERING 6993 Superior Ave. — EX. 3844 Dajamo brezplačne proračune

Mali oglasi

Boring Mill delavci

Izkušeni na velikih "horizontal" in "vertical" strojih

Operatorji velikih strugalnikov
Slab-Miller delavci
Flat scrapers
Bench Assemblers
NA STROJNEM ORODJU
Hooker-on

Plača na uro, "overtime" poleg; se mora predložiti dokaz ameriškega državljanstva; če ste uspešni pri obratnem delu, se ne priglasite.

Wellman Engineering
7000 CENTRAL

TEŽAKI

Plača na uro — Zgledate se v uradu 3341 JENNINGS RD. (zadaj za mestno bolnišnico) Urad odprto ob 7. uri zjutraj
JONES & LAUGHLIN
Steel Corp.
OTIS WORKS
Če ste sedaj pri obratnem delu, se ne priglasite

RELIANCE ELECTRIC & ENGINEERING CO.

Izdelovalci električnih motorjev in generatorjev 1800 vsakovrstno TOVARNIŠKO POMOC
MOSKE—ZENSKA
Izkušnja ni zahtevana. Dobra plača na uro.

Urad je odprto vsak dan od 8. do 11. in od 1.30 do 4. Ob nedeljah pa od 9. do 12. Prinesite s seboj ta oglas.
1091 IVANHOE RD.
Če ste sedaj zaposleni pri obratnem delu, se ne priglasite.

Stanovanje v najem

Odda se tri lepe sobe, spodaj; garaža. Pripravno za dve odrasli osebi v Collinwoodu. — Vse udobnosti. Pokličite KENmore 1294.

Ženska

dobi delo za čiščenje uradov; pomočno delo, dobra plača. Je lahko iz vzhodne ali zapadne strani mesta. Pokličite Cherry 6992.

Proda ali zamenja

se farma, 16 akrov; hiša s 6 sobami in kopalnico; nov fornez, elektrika, tekoča voda na farmi; garaža za 2 avta, velik kokašnik za 2000 kokoši, cemen- tirana tla, 2 druga poslopja, 4 akre vinograde, 5 akrov sadje- reje, druga zemlja dobro pogno- jena in obdelana. Lastnik je v razredu za vojaško službo in želi prodati. Poizve se pri FRANK GERLICA, Lake Road, PERRY, Ohio, Tel.: 914.

Proda se

hiša s 16 sobami; vse moderno in v dobrem stanju. Izvrstna za majhen hotel ali stanovanjsko hišo (rooming house). Nahaja se na E. 55 St., blizu Broadway. Proda se poceni. — Oglejte si jo. Zgledate se med 2. in 3. uro popoldne na 4233 E. 131 St.

Hiša naprodaj

Proda se hiša za eno družino. Bungalov s 6 sobami. Vse v najboljšem stanju in vse moderno; gorkota na vročo vodo. Garaža. Leta 40x120. Vpraša se na 830 E. 209 St.

ENGLISH SECTION

The Name's the Thing

Reviewed by Oswald Garrison Villard

Louis Adamic has made another fine contribution to American understanding of one of our greatest human problems—the adjustment to our national life of the immigrants and their children who have other backgrounds than the Anglo-Saxon. Never was there a better time to bring this book out than now, when so many Americans are revising their opinions as to Russians, Serbs, and Greeks and numerous other foreigners; when the presence of unnatu- ralized representatives of the enemy countries among us, with the threat of Fifth Column ac- tivities, has produced a far more serious situation than that which we faced during the first World War. This volume of Mr. Adamic's deals, however, not with these war difficulties, but with the grave social and psy- chological problems faced by millions whose names are diffi- cult for the American tongue, and too often unpronounceable.

It will be a great surprise to most Americans to learn from this most worthwhile book that their names often profoundly affect the spiritual happiness, the welfare, the solidarity, and the moral health of thousands upon thousands of our people, and not merely naturalized Americans, but also their chil- dren born upon American soil. Names are changed so often in America that many persons are inclined to berate the holder of a Slavonic patronym for not Anglicizing it for convenience sake, while denouncing Jews in the same breath for changing their name upon the assumption that they do so not to get a more euphonious one, but to hide their racial identity. Ordinarily the average person thinks the way out is just to take on a new name—any old name—as long as it is short and familiar. It is a new life for the new citizen in a new country and the English language dominates here, so why not a new name? These foreigners are not candi- dates for the D.A.R. or the S.A.R., so what difference would it make? Yet when the foreign- er does choose a new-old name, such as Adams or Roosevelt, or Cabot or Lowell, the welkin rings with protests.

The American simply cannot understand why a man called Adamciewicz wants to keep his name in the navy, or why the numerous Krzynowskis want to hold on to that impossible desig- nation in the army, even if one of their ancestors was one of our distinguished Civil War gen- erals. In civil life, too, a patro- nym like those is bound to be butchered by everybody who uses it. Mr. Adamic makes it clear why the owners of those names hold to them in most cases as tenaciously as those with historic English names and a Mayflower ancestry. He lays before us the whole bitter trag- edy which arises when the fore- ign-born find their names not only social stumbling-blocks, but actually grave handicaps in the fight for bread and butter; when parents are heartbroken because the children abandon their names, however honorable, in their effort to cut the tie with the racial groups with which their families belong in order to escape being called "wops" or "dagoes" and classi- fied as less than Americans. This reviewer must confess that, although he knew in general of this problem, Mr. Adamic has brought it home to him in a most poignant way and left it

to haunt him for a long time to come.

Mr. Adamic does not try to give the solution. That is not possible for anyone, so much de- pends upon individual feelings and temperament, upon customs, traditions, and loyalties. He ex- plains why in his own case he has slightly and sensibly altered his own name and been charged with cowardice, disloyalty, and toadying for doing so. He gives all sides of the case and not merely his own interpretations. One thing that makes this book so readable, and at times excit- ing and pathetic, is that he tells story after story in the words of those who have written or related their experiences to him. Here we have the conflict that so often results within those who have changed their names yet in doing so have forfeited inward peace and content, who are tortured by their consciences because they have turned their backs on their tribal connec- tions and in a sense disowned their parents. One of the most moving of these narratives is that of a college teacher whose father was a simple miner hardly able to talk English. Both the teacher and his wife had changed their names; both were aware of it, yet never dis- cussed it. The story of how their little child really brought them together, ended their spiritual estrangement, and made them go to a new environment and live with the funny, odd grand- father she adored, ought to be put upon the stage. Indeed, there is so much drama in all these stories that Mr. Adamic ought to turn to the screen as well as the stage to reach vast audiences.

This volume is the third in Mr. Adamic's series on the prob- lem of the foreign-born. It is to be hoped that he will produce a volume a year for at least a decade to come. This reviewer has written before that Mr. Adamic is equalled by few in his important contributions to the strengthening of our na- tional life.

—The Saturday Review

Child Care Centers Set For Youngsters of Working Mothers

When mothers don coveralls and go out onto the production line, safe day care centers are needed for their children.

Six nursery centers have al- ready opened new facilities to take in boys and girls needing trained guardians to supervise their play and to give them proper food and rest. The Child Care Committee of the Welfare Federation and the Civilian De- fense Council is sponsoring these and other child-care pro- jects which await demand of mothers before opening.

Help for mothers in industry is offered at a mothers' con- sultant service at the office of the Welfare Federation, 1001 Huron Road, Miss Jean Carpen- ter, working mothers' advisor, can be reached by telephone at CHerry 6850. Other consultant service is being offered in sev- eral neighborhoods by case- workers of the Institute of Family Service and the Tre- mont Service Bureau.

New child care facilities have opened at the following child- care centers, five of them Com- munity Fund agencies:

Goodrich Social Settlement, 1420 East 31st Street.
East End Neighborhood House, 2749 Woodhill Road.
Bingham Nursery, 2640 East 37th Street.
Merrick House, 2531 West 11th Street.
Central Recreation Center, 2526 Central Avenue.
Alexander Hamilton Junior

High School, 3456 East 130th Street.

Other centers may be opened in other neighborhoods, when need is great enough among mothers living or working in those neighborhoods. Proper standards are being worked out for these child care centers by the Child Care Committee.

Rediscovery of America

Appropriately enough, Pedes- trian Safety Week this year be- gins on Monday, October the 12th... the day Columbus dis- covered America in the year 1492. On October 12, 1942, the city of Cleveland embarks on a five day mission to make every one discover that the safety of each one of us is of paramount importance... especially so in these trying times. With the Safety Flag, flying at full mast piercing the gloomy sky and safety posters guiding the peril- ous way, the ship of Cleveland will nose its way on Oct. 12th to DEATHLESS DAYS FOR THE REST OF THE YEAR as its ultimate goal! Every motor- ists and pedestrian can make sure of Cleveland's safe arrival to the port of "An Accident Free Life" by cooperating with each other. To achieve this vital victory... to avoid shipwreck... we all must cling to the course with determined Safety Habits! Let not the thundering war clouds and the damp pea- soup fog obscure the need of saving lives here at the home front! In the face of such odds, keep faith... for... look!... just a little yonder. See... the still hushed... subdued waters? And there, in the distant hori- zon... lies an America... where lives are not daily sacrificed on the altar of recklessness and carelessness... but where a united people believe in Traffic Deathless Days... where your life is sacred!

Geo. J. Matowitz,
Chief of Police,
Cleveland, Ohio

Accidents And War

Traffic deaths have come down 17% so far this year and as much as 30% in more recent months. Even if the decrease continues at this rate the nation still would number its traffic dead for 1942 at more than 30,000. In industry accidents are skyrocketing, due to the cry for speed, speed and more speed—new hands on new jobs—green hands eager but unskilled—women streaming into factories—second shifts and third shifts—violent, blinding, shattering speed in every factory, with a resultant increase in accidents.

Yet three workers are being killed by home accidents—three for two—thousands of them killed after work hours—skilled men—key men. Men America can't afford to lose. The Greater Cleveland Safety Council de- siring the cooperation of every citizen of our City to aid in the prevention of accidents, asks that we bear in mind the fore- going remarks recently made by Mr. Ned H. Dearborn, Execu- tive Vice-President of the Na- tional Safety Council.

Mr. Dearborn also said—and I quote... "It is a moral obli- gation for those who are still at home to prevent accidents that may keep the tools of war from the boys who are fighting for us on the battle fronts. It is the duty of every loyal Amer- ican to avoid accidents, as he would avoid giving military in- formation to the enemy, or spreading rumors detrimental to the war effort. Those who fail in battle die for a cause, while those struck down by ac- cidents die in vain."

THEY SAID...

James M. Landis, Director of the Office of Civilian Defense:

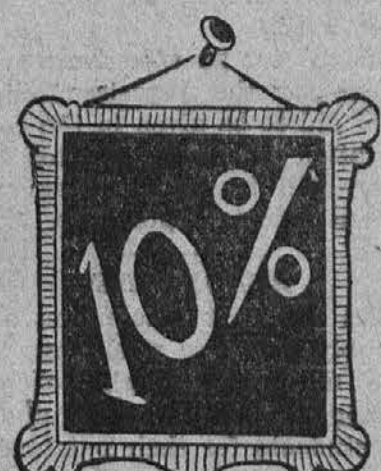
"This triple creed of produc- tion, protection, and conserva- tion—the Wartime American Way of Life—has manifested it- self in many ways. One of the most significant of these is in the structure of our system of Civilian Defense. Ten million people have organized in ten thousand communities to dem- onstrate how they can help their communities keep true to this creed. Their free time is devoted to these aims. They have demon- strated their willingness to as- sume the responsibilities that war today thrusts upon the ci- villian. Literally in millions, with little in the way of resources and equipment, they have tack- led the problem of protecting their communities from bom- bardment with energy and in- genuity of which America can be proud. In tens of thousands today and tonight they stand watch ready to mobilize the vast civilian army that they repre- sent on a moment's notice... These volunteers in civilian de- fense are men, women and chil- dren, laborers, bankers, doctors, housewives, retailers, indeed, all America. And of this system of hers, of unpaid volunteer work- ers, America can be proud. For this is not only wartime living but democratic wartime living. No decrees fasten these duties on our people, no orders assign them to these manifold tasks. Instead, it is the upsurge of a nation of free men and women, assuming cheerfully and willing- ly the drudgery of war." — Common Council.

FALLS MAY BE TRAGIC—WATCH YOUR STEP!

According to the figures of the Greater Cleveland Safety Council, 25,400 people were killed in this country by falls last year. This means that a lot of us literally fell down on the job of winning the war—because in this war every acci- dent helps the enemy. Every one of these falls had a cause—either the carelessness of the man who fell to his death, or the carelessness of someone who left an obstacle in his path, for him to trip over. Watch your step—and help clear the way for Victory.

WASTE AND WAR

Since Pearl Harbor most of America's supply of crude rub- ber has been cut off. Rubber is essential to our armed forces. The misuse of tires on any ve- hicle will reduce America's sup- ply. We cannot afford the need- less sacrifice of even one life in these perilous days, for Ameri- can lives are essential to Vic- tory. Nor can we afford to waste a single pound of rubber! A ruthless enemy has shut off our supply of new rubber and would like nothing better than to see our present stock of tires and men—destroyed as quickly as possible.



ARE YOU putting Ten Per Cent of your Income into U.S. War Bonds & Stamps?

U. S. Treasury Department

Fino grozdje in mošt

Mošt dobite po \$22 sod

PIPELJEMO NA DOM

Ako želite za tekočo zimo dobro kap- ljico se zgledate za podrobnosti pri

LUDVIK GUSTINČIČ

LOCKWOOD RD., N. Perry, Ohio

Tel.: Perry 618

FIN MOŠT

si lahko po zmerni ceni preskrbite pri

ANDY KAPEL

440 Courtland St.

Fairport, Ohio

Tel.: Painesville 6436

Priporočamo se rojakom za naklonjenost

It's Up To You!

We are living in an era of uncertainty. The nation as a whole is out for victory. Each and every individual from the most important man in Washington to the obscure floor sweeper in some tiny store is concerned with the vital problems of the war situation.

Many families that only a short time ago knew the joys of a family circle, are now sadly missing some member, who has joined the Armed Forces to assist in hastening the end of danger to our democracy.

The civilians, men and women alike, who are left behind, are expected to carry on the burden of the war effort in countless other ways. Today there is hardly a school boy or school girl that does not do something in the way of contribution to the government's plea for "all out for victory," be it by selling war stamps and bonds or collecting scrap, iron, etc.

While we are preoccupied with prevalent conditions, it would be well to pause occasionally and give thought to other equally important factors, which are the determining power in molding our fates. We have, at this time, the forthcoming elections of November 3rd. There are but a little more than two weeks, during which time we can scan the list of candidates for public office. Whether the elected will be capable leaders or merely seat warmers and laggards depends upon you, the citizen. Just as important as it is that we do our part in the war effort, so important it is also that we turn out 100% strong at the election polls on November 3rd.

If the government is to lead our boys to victory, it needs the backing of each and every one of us. It primarily needs such men in office who understand the problems confronting the nation, men who are not afraid to lose their political prestige by fighting for such measures that will make this world a much better place for all mankind.

Remember the boys that have left their loved ones and their jobs, and who are sacrificing their very lives that we may not be molested by the enemy—we owe it to them to perform our civilian duties as citizens of America.

November 3rd go to your voting booth and vote—not just for any candidate—but for those men and women who have the people's interests at heart.

GRADUATION DINNER AND PROMOTION

A graduation dinner-dance was held on September 26th in honor of the twelfth class of the Aviation Cadet Detachment at Scott Field, Ill. The affair was held at Hotel Chase, St. Louis, Mo.

Among the guests present were: Major General and Mrs. F. L. Martin, two colonels, eleven lieutenant colonels, seven majors, two captains, nine lieutenants and a chaplain.

Eugene Barbic, son of Mr. Frank and Mrs. Anna Barbic, 19511 Muskoka Ave., was in the graduating class and his present rank is that of lieutenant. On October 5th he was sent to Duncan Field, Texas, from whence he was sent within a few days back to Missouri, where he is now stationed.

During August, while Lt. Barbic was still a cadet at Scott Field, he was visited by his father, who incidentally is a member of the supreme board of the SNPJ. While in St. Louis, they were the guests of John Spillar, 4th district vice-president of the SNPJ, and his wife Anne. They visited the interesting spots of the town and also were present at the meeting of Lodge No. 107 SNPJ.

Lt. Barbic arrived quite unexpectedly last Sunday for a short visit with his parents, and also attended the performance held at SDD, Waterloo Rd. for the benefit of Yugoslav War Relief.

SLOVENE CONGRESS IN CLEVELAND

A Slovene Congress consisting of representatives of our cultural, fraternal and civic organizations throughout the country will meet at the Slovene National Home, on December 6th, 1942.

Plans for an effective movement for the Yugoslav Relief and aid to be given in the restoration of the country after the war, will be discussed among other important problems.

HONOR PINS

At the first recognition assembly held two weeks ago at the Collinwood High School, honor pins were bestowed upon 11 students for their outstanding grades. Among these we spot the names of our Slovene boys and girls: Mary Cigoj, Alice Kosmerl, Edward Intihar and Robert Mihalic.

Among the seven 12th graders who have already received honor pins are: Rosemary Gustetic and Betty Jane Dolinar.

Home Front On Parade

How Cleveland Community Fund agencies are gearing themselves to the war effort will be demonstrated in "Home Front on Parade," a series of Open House events sponsored by the Women's Committee of the Greater Cleveland War Chest from October 13 through October 16, it was announced today.

The week of "Home Front on Parade" will open Tuesday, October 13 when the activities of settlement houses and nurseries will be featured. Wednesday, October 14, will be devoted to health and hospitals with a special program planned for the Cleveland Health Museum, 8811 Euclid Avenue, from 2:00 to 10:00 p. m.

"Downtown Day" will be observed on Thursday, October 15, and will be featured by a massed demonstration of Youth Agencies at the Central Y. W. C. A., 1710 Prospect Avenue, at 7:30 o'clock.

"Aid to Our Allies" will be featured on Friday, October 16, with special displays on Public Square by the foreign war relief agencies participating in the War Chest, while United Service Organization will highlight the activities scheduled for Saturday, October 17, with open house observed at the USO lounge in Union Terminal throughout the day.

A cordial invitation is being extended to all Clevelanders to attend these open houses, and obtain first-hand information on the work being done by "Home Front" agencies affiliated with the War Chest.

CLEV. SLOVENE TO DANCE

Lodge "Clev. Slovenes" No. 14 SDZ will hold its fall dance tonight in the auditorium of the Slovene National Home, St. Clair Ave. Music for the occasion will be furnished by Johnny Pecon's orchestra.

MR. SUBEL IN NEW YORK

Mr. Anton Subel, director of Glasbena Matica, left yesterday for New York, where he will appear with the Metropolitan Opera. Mr. Subel will return to Cleveland for the November 1st performance of Glasbena Matica.

Buy U.S. War Bonds and Stamps

ENAKOPRAVNOST

6331 St. Clair Avenue
Henderson 5311-5312

Euclid News

By the "Tattler"

Well here I am again, the tattle-tale who hears and knows all. The first thing I want to mention is the dance that was held on Holmes last Saturday. I would like to compliment Kristoff and his orchestra. Really, boys, you did a good job playing. I don't think anybody could have done better. Well, now to tell you who was all there. The first person that startled me was that handsome lad from 168th. Yes, he was none other than Eddie Cesen himself. Boy he surely seemed to be having a good time with all the pretty girls. You have taste, Eddie! — Say, you boys from Euclid, why didn't you come in? You should have shown the Collinwood bunch what you have out here in Euclid. — Pete, why didn't you come in? It wasn't because a certain person wasn't there, was it? — Dorothy Bell was feeling very gay. I wonder why? — Jean Bebic and Helen Bezek came pretty late. What delayed you, girls? — Frances Slosar came with the Laurich girl. Where were your beaux, girls? — I'm still wondering who that handsome sailor was? — What was wrong with you, Frankie Smertnick and your buddies? Why didn't you dance? — Steamboat and his wife were very jolly. — Where were you Snoopy? — Well that's about all I can think of about the dance, so now I'll try to tell news out here in Euclid. — Ray, I'm really sorry to see you go, but I guess it's every man's duty to fight to win this war. You probably won't see this article for you'll be gone. But God bless you and keep you safe until we meet again. Ray, I still remain your best friend! — I wonder where Ivan's keeping himself? — To you people who are friends of Tony Mlach, here's what I heard from him. In his letter he says I should say hello to his friends and he wishes that some of them would write. He's getting along swell and likes the army, so how about it, folks, drop him a line. — Attention! A dance is going to be held Sunday at St. Christine's hall at 8:30 p. m. The orchestra will be Tony Malavasic and his blue jackets. — I'll be seeing you there, I hope!

I remain yours,

The Tattler

Dance at SWH

Louis Trebar and his men are invading the Waterloo Rd. section Sunday, Oct. 18 to furnish music for the annual fall dance of Zdruzene Slovenke No. 23 SDZ to be held in the Auditorium of the Slovene Workmen's Home. Mrs. Kline, who has charge of the kitchen, assures us that several of her specialties will be available for all who attend. Meet your friends at this hall Sunday, and participate in an evening of fun and dancing. — Committee

BUSY FOR RUSSIAN RELIEF

Mrs. Victoria Polshak, active with the Singing Society Zarja, manages to find time between her household duties to knit socks, sweaters and other necessities to be sent through the American Red Cross for the Russian soldiers. Mrs. Polshak's picture appeared in the Cleveland Plain Dealer last Tuesday.

PRESIDENT JAN. GRAD CLASS

Milan Brnicevich was elected president of the January 1943 graduating class of John Hay High School.

ENGLISH SECTION

FOR VICTORY—Buy U. S. War Bonds & Stamps

OCTOBER 17, 1942.

Opera "Netopir" To Be Presented Nov. 1

Glasbena Matica choral group is busily preparing the final touches for its second opera of the season, "Netopir" to be presented at the Slovene National Home, St. Clair Ave., on Sunday, November 1st at 3:30 p. m.

The first opera "The Barber of Seville" which the group presented a few weeks ago, drew a capacity crowd, and it is expected that many out-of-town guests will attend the next one.

Tickets for reserved seats are now on sale at Mrs. Makovec's confectionery, at Slovene National Home.

Slovene Language School

Thursday, October 22nd, is the date for the opening of the new Slovenian classes (beginner's and advanced), at the Slovene National Home. Classes will meet at 7:30 p. m. in room 4 of the old building. Anyone who wishes to understand the people of his own nationality and their culture, should know his own language, and the Educational Committee of SND is giving the young people of the Slovenian descent the opportunity to learn the Slovenian language for a nominal fee. All those interested should get in touch with the teacher, Antoinette Kennick, at HEn. 2383.

Norwood Library News

A Film Forum of immediate interest and importance to every adult in the community will be held at the Norwood Library on Thursday evening, October 22nd, at 8 o'clock. "Production Soldiers," and "Victory Is Our Business" will be the movies of the evening, and a lively discussion should follow.

All those working for victory, and every one interested in the course and progress of our industrial production, should be present at this Film Forum. The President of the United States in his recent tour of the factories of the country presented an example of the direction of our personal interest in first hand information on what we are doing at home to beat the Axis.

You are informed through your newspaper, the radio, and other sources that the steady rise in our war production is a guarantee of our victory in this war. As a worker and a citizen you know that America is busy night and day in her factories, the smoke from the great furnaces fills the sky and casts a screen on the land. You have thought of this job at home, and there are a few questions, perhaps, in your mind about how we are reaching our production objective. This is something to discuss among your neighbors and friends at the Film Forum.

Everyone is invited, free of charge, to see, learn and enjoy a good film and a good discussion. You can't afford to miss it, remember the place, date, time: Norwood Library Auditorium, August 22, at 8 p. m.

RECOGNITION TO JOHNNY PECON

Johnny Pecon, popular orchestra maestro, has decided to join the Navy. Last Saturday he played for the Girls in Blue dance at SND where he was presented with a \$25 War Bond in recognition for his ever ready cooperation with the group.

Collinwood Newsbox No. 1

By Snoopy

Now since the Collinwood "hit spot," Waterloo Home has opened up in full swing, we'll be seeing quite a number of familiar faces and hope to see new ones for everyone is welcomed and there is always someone to make you feel right at home and sometimes you'll find me there to greet you and make you feel like you were in your own home (basement) dancing to some sweet records—only here on Waterloo you'll find a popular band in person.

This past week the first affair of the season took place and we seem to have enough ink and paper to give you news about some of the outstanding things which happened, so here goes... The time is 7:10 p. m. The bright red polka dot dresses worn by Frances Maurich and Bernice Loznar. I must say they were very beautiful as well as noticeable and do you know what? They made them especially for this affair... It couldn't be that a certain young male would have an easier time to keep an eye on you, or could it?... That beautiful smell of gardenias, my goodness, look who's wearing it, nobody else but "Jo" Klein and we understand that her handsome male friend gave it to her... You sure looked lovely with it "Jo"... It was good to have among the crowd Valeria and Tony Fortuna looking lovely and happy... You have a handsome husband, Val... Julia Godec dancing those polkas like nobody's business... How about some lessons when you have some spare time?... What made Marion Kapel come so early and stay till the very end? If my "board" got it straight, it was because of a male in the band. It isn't fair to tell which one, so... It looks like Richard Vadnal will be the chief in the family for he certainly proved it Sunday; only next time, Richie don't get scared for you really can sing and I'm not kidding you, either... Spied Joe Lonchar dancing with his latest gal all evening. We wonder if it's only friendship or "real" love... What makes that certain young female from this side of Collinwood—Elsie Palich get all excited and flustered when someone tells her there's a dance at Waterloo Rd... It could be, or could it, because of the nice crowd that comes there... We wonder who that male was that was occupying practically all of Ann Barbo's time Saturday night on Holmes. He's some fellow, eh, Ann... If more news appears in "Tattler's" column, it's because she likes our "happy little district"... Not saying why, I'll let you find out for yourself... An invitation is extended to the public to attend the dances which will be held this Saturday and Sunday at the SNH on E. 65th, where Johnny Pecon and his popular band will play throughout the evening... Good-bye and a happy week-end to one and all!

Snoopy

NEW EDITOR

Mrs. Frances Erzen is now editing the English section of the Nova Doba. Miss Ann Prosen, the former editor, left to attend Kent State College. Mrs. Erzen is active in cultural and fraternal groups.

BUKOVNIK'S

Photographic Studio

722 EAST 185th ST.

Kenmore 1166

Marriages

Teshlin-Patrick

The nuptial ceremony for Miss Theresa Teshlin and Mr. Geno Patrick took place this morning at St. Vitus Church.

The bride is the daughter of Mrs. Antonia Zadnik, 977 E. 64 St., and the groom is the son of Mrs. Catherine Bertazi, 1063 E. 67 St.

A wedding reception for the friends and relatives of the newlyweds will be held this evening at the lower hall of Slovene National Home, St. Clair Avenue.

Side Lines

By Peeping Tom

A great event took place on Saturday, October 10th at the Slovenian Home on Holmes Ave. The "Hawaiian" dance turned out a success. Johnny Pecon played. As an extra feature a Hawaiian dance was presented by a beautiful girl.

Ray Krajac dancing a polka. Well, believe it or not, he was doing very well... Celia Zalar and Ann Gubanc coming in the door and both looking "sharp" in their outfits. By the way, Celia, where was that handsome b. f. of yours?... Zora Valencic and "Duke" going to town on their jitterbugging... Milan Modic and his b. f.'s coming for a few dances... Carmella who was with a sailor all evening... Tony Kinkoff... Later in the evening Henry Bokal, Joe Chervan, Mirko Jama, Eddy Plesivic, Stanley Kozar came in for a while. The boys took Henry out to celebrate at a bachelor party. Yes, after the 24th he is a married man... and many others came to make it a successful dance.

Sunday, October 11th the Slovene Workmen's Home on Waterloo Road opened up. Johnny Vadnal and his merry-makers played tunes that soothed the ears.

There was Marion Kapel who really knows how to dance her polkas... Josephine Trecek and Geraldine Balish... Chas. Barbish... "Curly" Baraga... Al Trecek that "drummer boy" who occasionally plays with Johnny Pecon... Joe Lasicky and his girlfriend Frances... and many more.

There are two birthdays to be celebrated this Sunday. Joe Fidel and Jean Kranjc. Congratulations to both of you.

Boys, do you want to take your girl someplace where you can have a good time? Come to the dance on Sunday night at St. Christine's Hall. Jute-jazz will be furnished by Tony Malavasic and his Blue Jackets.

RED CROSS CLASSES

The Red Cross will conduct classes in Home Hygiene, Home Nursing and First Aid at the Memorial School, E. 152 St. and Lucknow Ave. Classes are in session every Tuesday and Thursday evening, from 7:30 to 9:30 p. m. There is no charge for the classes and the ladies and girls of Collinwood are especially urged to attend.

DON'T FORGET

Your Soldier, your Sweetheart, your Wife, your Mother, your Sister. They will love you for it.

We have a fine line of Candy for

SWEETEST DAY

Saturday, October 17th

Whitmans, Cranes, Frances Willard, Mary Lincoln—Candies of Quality

John E. Cass, Ph. C.

PRESCRIPTIONIST

Your druggist for over 35 years.

797 E. 185 St.

IV. 2877